

**WHITEHALL
THEATRE**
TRAFALGAR SQUARE. SW 1



'PYJAMA TOPS'



Programme



MEN ONLY
the United
Kingdom's
largest selling
monthly
magazine for
men
published by
PAUL
RAYMOND



Paul Raymond

"The Maverick" of the West End Theatreland, the man who refuses to conform to the outdated and outmoded ways of running theatres. He fully believes that a patron is entitled to be entertained from the time he steps into the theatre foyer and in his Raymond Revuebar, Raymond Regency Theatre, Whitehall and Royalty Theatres he has generated atmospheres that are conducive to this end—the bars alone are witness to his theory, being better equipped and stocked than many hostelryes. "Pyjama Tops" is a light hearted romp and to the chagrin of Paul Raymond's critics does not set out to educate but to entertain. So when in a Paul Raymond Theatre sit back, relax and be entertained.

Alexander Dore

The Director

Has played in "No Time For Sergeants" at Her Majesty's, "Bells Are Ringing" at the Coliseum, appeared as "Herman" the spy in the film "Chitty Chitty Bang Bang", and on TV as Herr Von Brauner in "Virgin of the Secret Service" and also as the main character in a current series, "Bright's Boffins". He has directed "The Sunday Man" on Broadway, and in the West End, "See How They Run" at the Vaudeville, "Big Bad Mouse" at the Shaftesbury and "Mixed Doubles" at the Comedy. At the Yvonne Arnaud Theatre he has directed "Dance of Death", "Dear Charles" and "Sleeping Beauty". In South Africa he presented the award-winning "King Lear", and has just returned from directing "Not Now Darling" in Holland.



WHITEHALL THEATRE

TRAFALGAR SQUARE LONDON, S.W. 1

PROPRIETORS : PAUL RAYMOND ORGANISATION LTD.
Box Office : 01-930 6692/7765 **General Offices : 01-930 3792/3**

Monday, Tuesday, Thursday, Friday 8.30 p.m.
Wednesday and Saturday 6.15 and 8.45

FOR THE PLAY

Production, Company and Stage Manager **Janet Chapman**
Deputy Stage Manager **Richard Gordon**
Wardrobe **Mr. Vicky**

FOR THE THEATRE

General Manager for the Paul Raymond Organisation **George Richardson**
Manager **Walter Chitoriski**
Box Office Manager **Ruby Rogers**
Executive Technical Director **Ronald Edbrooke**
Personal Secretary to Mr. Raymond **Marilyn Robertson**
Press Representative **Brian O'Hanlon 01 373 0531**

FULLY LICENSED BARS

Open during the two intervals and after the show

- The " House of Lords " Bar is situated at the rear of the Stalls
- The " Trafalgar " Bar is at the rear of the Upper Circle
- The " Gold Bar " is in the Entrance Foyer.

PATRONS MAY PLACE ORDERS IN ADVANCE FOR IMMEDIATE INTERVAL SERVICE

PATRONS MAY SMOKE IN THE AUDITORIUM

The Management reserves the right to refuse admission and to alter this programme or to make any alteration in the cast which may be rendered necessary by illness or other unavoidable causes.

In accordance with the requirements of the Greater London Council:—

1. Persons shall not in any circumstances be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating, or to sit in any of the other gangways. If standing be permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, it shall be strictly limited to the number indicated in those positions.
2. The safety curtain must be lowered and raised in the presence of each audience.



After Men Only's
popular success
there's a lot to be said
for Paul Raymond's
glossy new Club International:

"Too many full-frontal nudes for me to
stomach!"— *Belly Dancer*

"In my opinion there's too much black
humour in it!"— *Wolverhampton M.P.*

"It certainly sheds new light on an
old problem!"— *Pubic Health Inspector*

"After reading Club International's Sex
Probe maybe mummy and I do have
a problem."— *Oedipus*

Paul Raymond's Club International

Enough said for only 40p.

Berwick Kaler

Berwick was born in Sunterland and in his eight years in the Theatrical Profession has garnered a harvest of experience.

In Pantomime he is usually cast in the role of the villain and has played in most of the major Cities of Great Britain appearing with Frank Ifield, Roy Hudd, Dana, and Jack Douglas.

His roles in the Theatre are varied and many and include recently Richard Rich in "A Man for all Seasons", the Mad Hatter in "Alice in Wonderland", "The Magic Carpet" in which he appeared with David Essex, all at the Yvonne Arnaud Theatre, Bill Lewson in "An Evening for Merlin Finch" at the Sheffield Playhouse and at Margate, under the Paul Raymond banner, in "The Bed".

He has appeared in a total of fifteen films to date, both here and on the Continent, the most notable being "I Want What I Want" directed by John Dexter and Ken Russell's new film "Mahler".

In the West End of London he played in the musical version of "Gone With the Wind" at the Theatre Royal, Drury Lane, and at the Royalty Theatre in "Oh Calcutta".

His most recent Television appearance was in the Play of the Month for B.B.C.1, as David in "The Rivals".

Outside his Theatrical pursuits Berwick is a dog fancier and has ambitions to become the Proprietor of a Boarding Kennel.



Roger Avon

... A Tynesider, has been in the entertainment world for a good many years. He started working back-stage in variety and repertory theatres and gradually progressed to acting. His earlier years were spent with a number of repertory companies in the North of England. He has been in many plays and has appeared in eight musical shows and three revues. Roger has appeared in many of the top television comedies ranging from "Hancock's Half-Hour" to "Steptoe and Son". He is also a well-known cabaret performer and has appeared in many films. His most recent theatre engagements have been in the "Dick Emery Show" at Skegness

and Hylda Baker at Blackpool. He appeared, with great success, in the role of Inspector Grindle, in the 1972 production of "Pyjama Tops" at the Palace Pier Theatre, Brighton.



Judith Hepburn

was born in Borneo of Jamaican stock and after her schooling in England she attended Drama school. Her first theatrical engagement was as a Dancer. After a successful tour of Europe she was engaged to appear with Ed. Berman's Fun-Art Bus which was a feature of the London Festival of 1972. She later appeared under the direction of Naftan Yavin in the "The Other Company".

After a spell with the Glasgow Citizen's Theatre for Youth she joined the cast of "Pyjama Tops".

She lists her hobbies as reading, cooking and dancing, and her one dream in life is one day to see a nude audience.

Keith Morris

Born in North London. Originally trained to be an artist at the Hornsey College of Art. Went into Graphics in Wardour Street. Later had three Paintings accepted for display in a Bond Street Gallery.

Deciding he would rather be an Actor than a Painter, he studied at the Mountview Theatre School.

First professional engagement was at the Palace Theatre, Westcliff, where he played such roles as Willie Maltravers in "The Amorous Prawn", with Elsie Randolph; Lofty in "Alfie" and Pantomime with George Lacey.

Then came Repertory Seasons at Bromley, Harrogate, and Hornchurch. At the Sheffield Playhouse he played Fute in "A Midsummer Night's Dream", with Robin Nedwell and Hilary Dwyer.

Has worked with Les Dawson in a summer show at Skegness and more recently at two of London's Fringe Theatres, the Soho Poly and the Act Inn. He has appeared in the B.B.C.1 TV Series "The Doctors" and numerous TV Commercials. Keith is married to Actress, Olga Lowe, and lives in Greenwich.





Chubby Oates

Suave, handsome, debonair, actor-comedian, ex-journalist and proud possessor of a 50-yard swimming certificate, says: "Fat is beautiful—and why not?". And he should know, for this 5ft. 4in. funster tips the scales at fifteen stone. Born in 1942, when other, lesser disasters were encroaching upon the world, he was not heard of again until he entered the world of journalism. This was a brief encounter, terminated when he was sent to interview a certain young lady, who shall be nameless, and reported back to his news editor two days later—without a printable story. Having dispensed with the world of normality, he blessed show business with his considerable talents one All Fools' Day due to the good offices of an aged accordion-player from Wapping. In a few short years this actor-comedian has travelled far, not only around the world, but steadily up the ladder of show business, taking in along the way a lucrative and interesting modelling career. So, if the face is familiar, look in at the commercials on TV, newspaper adverts or the hoardings lining the streets, and you will know where you have seen him before. Awarded the title "The Most Expressive Face" by a major advertising agency, it was a bit of a blow for him when asked to appear with one of the gorgeous girls in Paul Raymond's magazine "Club International". It was his ample back that they wanted to photograph. He has been seen too in a "Men Only" feature about "The Canterbury Tales". A recent episode of "Dixon of Dock Green" is among many appearances as a straight actor of Chubby on television. In the world of variety he has been seen on "The Good Old Days". "Pyjama Tops" is another stepping-stone for Chubby and he can combine both his acting and comedy talents. When asked by impresario Paul Raymond if he minded appearing with the naked girls in the show, he used his catch-phrase which is fast catching on around the country—"AND WHY NOT?". Why not, indeed?

FIRST PERFORMANCE MONDAY, SEPTEMBER 22nd, 1969
1000th PERFORMANCE WEDNESDAY, FEBRUARY 23rd, 1972

PAUL RAYMOND

Presents

'PYJAMA TOPS'

BY MAWBY GREEN AND ED. FEILBERT

BASED ON THE FRENCH COMEDY SUCCESS "MOUMOU" BY
JEAN DE LETRAZ

Characters in order of appearance

Claudine Amour
Inspector Grindle
Yvonne Charles
George Charles
Leonard Jolly
Barbara Lovell
Jack
The Swimmers

CAROLE SAULSBURY
ROGER AVON
JENNY KENNA
BERWICK KALER
CHUBBY OATES
JUDITH HEPBURN
KEITH MORRIS
JANDY MILLAR
CLEO MORAN
NINA WEST-SADLER
DAVID PURCELL
RICHARD GORDON
CLEO MORAN

Understudies

The entire action takes place

on the patio at the home of Yvonne and George Charles

ACT I

An Afternoon in August

Interval

ACT II

An Hour Later

Interval

ACT III

The Next Morning

DIRECTED BY ALEXANDER DORÉ

SETTING DESIGN AND LIGHTING BY BRIAN CURRAH

FIRST PERFORMANCE MONDAY, SEPTEMBER 22nd, 1969
1000th PERFORMANCE WEDNESDAY, FEBRUARY 23rd, 1972

PAUL RAYMOND

Presents

'PYJAMA TOPS'

BY MAWBY GREEN AND ED. FEILBERT

BASED ON THE FRENCH COMEDY SUCCESS "MOUMOU" BY
JEAN DE LETRAZ

Characters in order of appearance

Claudine Amour	CAROLE SAULSBURY
Inspector Grindle	ROGER AVON
Yvonne Charles	JENNY KENNA
George Charles	BERWICK KALER
Leonard Jolly	CHUBBY OATES
Barbara Lovell	JUDITH HEPBURN
Jack	KEITH MORRIS
The Swimmers	JANDY MILLAR
	CLEO MORAN
	NINA WEST-SADLER
Understudies	DAVID PURCELL
	RICHARD GORDON
	CLEO MORAN

The entire action takes place

on the patio at the home of Yvonne and George Charles

ACT I	An Afternoon in August
	Interval
ACT II	An Hour Later
	Interval
ACT III	The Next Morning

DIRECTED BY ALEXANDER DORÉ

SETTING DESIGN AND LIGHTING BY BRIAN CURRAH



Jenny Kenna

One of the West End's most glamorous and popular stars, Jenny Kenna was born in Farnborough, Hampshire. The early influence of this healthy country environment makes Jenny incline towards an outdoor life. She enjoys swimming, riding, walking and sunbathing. These activities are balanced by a keen artistic streak in her hobbies: clay modelling, oil painting, poetry writing and continental cooking. Jenny started her career as leading lady for Paul Raymond in his glamorous revue at the Celebrity Restaurant. Subsequently, with her own cabaret act, she toured Europe then went to the Middle East under the auspices of the United Nations to entertain their personnel. On returning to the U.K. she became very popular as a cabaret singer in the major Northern Night Clubs before again settling into London as resident start in a late night West End restaurant. It was whilst she was appearing there that Paul Raymond saw her again and offered her a part in his new play at the Royalty Theatre, "The Bed". Her popularity and success in that production led Mr. Raymond to offer Jenny the opportunity of taking over the leading part in his other West End success, "Pyjama Tops". She continues to appear on television and in London Night Clubs frequently where her glamour and personality keep her as a top cabaret attraction.

Carole Saulsbury

After a successful career as a photographic model Carole attended the Crawley Youth Theatre and, upon completion of her training, she has performed in a variety of roles. In Theatre she has played in "A Taste of Honey", "The Hostage" and "The Boy Friend" and to demonstrate her versatility she played Cinderella in Pantomime and has sung in Old Tyme Music Hall.



David Purcell

... Was born of theatrical parents at Barton-on-Sea in Hampshire twenty-four years ago and had cricket trials with that county before starting work in the theatre. He began his career in repertory at Sidmouth and at Eastbourne. This was followed by seasons at the Byr Theatre, St. Andrew's, and The Everyman Theatre, Cheltenham, where he played a variety of parts, including Victor in "The Price", Fancourt Babberly in "Charlies' Aunt" and Maurice in "Three Months Gone". Last summer he returned to Sidmouth to play the demon barber in "Sweeney Todd" and followed this with an appearance at the Thorndyke Theatre, Leatherhead. His television credits include "The Troubleshooters", "Doomwatch", "Z Cars" and "The Main Chance". He has just

finished work on a film about Northern Ireland and will shortly be seen in the new B.B.C. serial "Warship". When not busy in the theatre David plays cricket for the Stage Cricket Club.



Cleo Moran



Jandy Millar

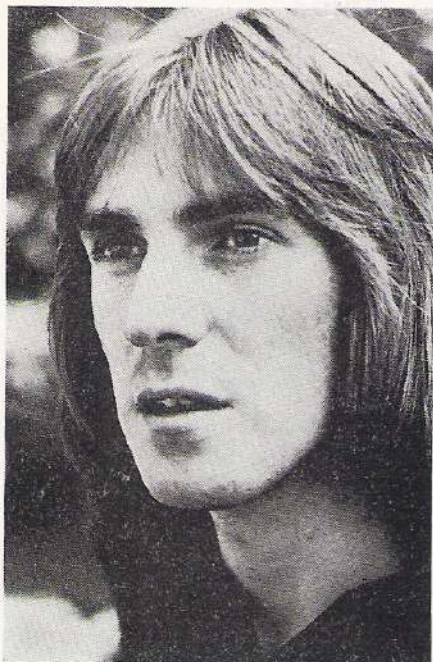
The smooth running of a Play depends greatly upon the ability of the Production, Company and Stage Manager, and in the person of JANET CHAPMAN the Paul Raymond Organisation has a remarkably efficient young lady performing these three functions.

She commenced her career in the theatre at the Old Vic, followed by a season in repertory in Edinburgh. Then a tour with Sam Cree's "Wedding Fever", starring Jimmy Logan.

After six months at the Arts Theatre and one year as Stage Director at the Richmond Theatre she was greatly in demand, and she has been connected with many successes in the West End of London, such as "One Over 8", with Sheila Hancock and Kenneth Connor; "Scent of Flowers" at the Duke of York's Theatre; "Ride a Cock Horse", starring Peter O'Toole; "The Anniversary", with Sheila Hancock and Michael Crawford; "Girl In My Soup" at the Globe Theatre; a revival of Sandy Wilson's "The Boy Friend" and "Two Cities", which starred Edward Woodward.

Her latest assignment for Paul Raymond was as Production Manager for the highly successful version of the play "Pyjama Tops" during its summer season in Brighton during 1972.

**THE COMPLETE MODERNISATION OF THE
WHITEHALL THEATRE WAS DESIGNED BY TOD KINGMAN**



Richard Gordon

Richard has been acting for three years. Before becoming an actor he worked in a variety of jobs as well as spending a year in the South of France.

He has worked in Repertory, Pantomime, Children's Theatre and more recently three Lunchtime Productions at the Little Theatre. He created the part of Martin Knight in the first production of William Douglas-Holme's new play "At The End of The Day" at Boston.

NO CAMERAS

PHOTOGRAFIEREN NICHT GESTATTET

DEFENSE D'EMPLOYER LES APPAREILS PHOTOGRAPHIQUE

Patrons are not permitted to bring cameras or other photographic equipment into the auditorium. Anyone having a camera or other photographic equipment in their possession on arrival at the Theatre must deposit it at the Cloakroom (for which there is no charge) for custody during the performance and obtain a receipt. Failure to comply with this regulation and any attempt to take photographs in this Theatre may result in legal proceedings being taken against the offender.

Shirts and pyjamas by Bonsoir.
Wardrobe care by Persil Automatic and English Electric Front-Loading Reversomatic.
Scenery built in the Players Theatre Workshop by Mick O'Flaherty and Richard Bullimore.
Settings painted by David Anthony Williams and Linda Carter.
Swimming pool by Swimming Pool Consultants Ltd.
Sports equipment by Slazenger Ltd.
Lighters by Ronson.
Hairdryers by Ronson.
Flowers by Floral Decor.
Make-up by Max Factor.

Costumes by Fiona Richmond.
Cigarettes by W. D. and H. O. Wills.
Champagne by Charles Heidseck.
Kastle Skis with Nevada Bindings by Folkman Sports Ltd.
Spectacles kindly loaned by Clifford Brown Ltd.
Lighting equipment by Rank Strand Electric.
Acknowledgement is given to Cecil Gee of London for their excellent co-operation.
Coffee by Maxwell House.
Shoes by Derber, Wardour Street, London W.1.

ROYALTY THEATRE

A Paul Raymond Theatre

PORTUGAL ST., KINGSWAY, WC2

BOX OFFICE 01-405 8004

~~TWICE NIGHTLY AT 6.15 P.M. AND 9 P.M.~~

Debard Ltd.

presents

*ONCE NIGHTLY AT 7.30
WED. & SAT. 7.15 & 9.10 P.M.*
Ross Taylor's Extravagant Production

of

PAUL RAYMOND'S "ROYALTY FOLIES"

Beautiful Girls
of
Scintillating
Elegance

A Huge Cast
of
60 Artistes

International
Stars
of
World Renown

BOX OFFICE NOW OPEN

**Walker's Court
Brewer Street
London W1R 4ED
Tel: 01-734 1593**

**RAYMOND
EROS
THEATRE**

**OPENING
SHORTLY**

Raymond Revuebar Theatre

Brewer Street, London, W.1

PAUL RAYMOND presents

The

"Festival of Erotica"



7.30 p.m. **TWICE NIGHTLY** 10 p.m.

For reservations and Party Bookings

Phone (01) 734 1593

Box office open 11 a.m. to 11 p.m.

**NOW OPEN TO THE PUBLIC
AS A THEATRE**

WHITEHALL THEATRE

Trafalgar Square London SW1

Box Office : 01-930 6692/7765

PAUL RAYMOND

presents

**"PYJAMA
TOPS"**